



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

06 decembrie 2016

Nr. 01/H-06-42

***Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,***

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare în mod prioritar, Acordul dintre Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură NATO în Republica Moldova semnat la 29 noiembrie 2016, precum și proiectul de lege pentru ratificarea acordului respectiv, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 1287 din 1 decembrie 2016.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea acordului în Parlament se desemnează Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

***Cu stimă,***

**Nicolae TIMOFTI**

*Anexe:*

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Copia demersului Guvernului   | - una filă; |
| 2. Copia Hotărîrii Guvernului nr.1287 din 1 decembrie 2016 (în limbile română și rusă) | - 2 file;   |
| 3. Acordul sus-menționat (în limbile română și engleză)                                | - 24 file;  |
| 4. Proiectul de lege nominalizat (în limbile română și rusă)                           | - 2 file;   |
| 5. Argumentarea necesității ratificării Acordului                                      | - 4 file;   |
| 6. Avizele instituțiilor de resort   | - 4 file.   |

**Domnului Andrian CANDU,  
Președinte al Parlamentului**

06 12 472 16



## GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 3122-04-186

Chișinău «1» decembrie 2016

**Domnului Nicolae TIMOFTI,**  
**Președinte al Republicii Moldova**

**Stimate Domnule Președinte,**

Prin prezenta, Vă înaintăm spre examinare, în mod prioritar, proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură NATO în Republica Moldova, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.1287 din 1 decembrie 2016.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

**Anexă:** Hotărîrea Guvernului nr.1287 din 1.12.2016 (limba română și rusă);

Proiectul de lege nominalizat (limba română și rusă);

Acordul dintre Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură NATO în Republica Moldova - (limba română și engleză);

Expunerea de motive – 4 file;

Avizele instituțiilor de resort – 4 file.

**Cu respect,**

**Prim-ministru**

**Pavel FILIP**

Hodorogă I.  
250-230

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+373-2-237795

Fax:  
+373-2-242696

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2	
Nr.	<u>4283</u>
Data	<u>02</u> <u>12</u> 20 <u>16</u>



Președinția  
Republicii Moldova

## GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE nr. 1287**  
din 1 decembrie 2016  
Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură NATO în Republica Moldova, semnat la 29 noiembrie 2016**

---

**Guvernul HOTĂRĂȘTE:**

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură NATO în Republica Moldova, semnat la 29 noiembrie 2016.

**Prim-ministru**

**PAVEL FILIP**

**Contrasemnează:**

**Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene**

**Andrei GALBUR**

**Ministrul apărării**

**Anatolie Șalaru**

**Ministrul justiției**

**Vladimir Cebotari**

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Organizația  
Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură  
NATO în Republica Moldova**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. 1.** – Se ratifică Acordul dintre Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) privind Oficiul de Legătură NATO în Republica Moldova, semnat la 29 noiembrie 2016.

**Art. 2.** – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului menționat.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Organizației Tratatului Atlanticului de Nord ratificarea Acordului nominalizat.

**Președintele Parlamentului**

## **Argumentarea necesității ratificării Acordului privind Oficiul de Legătură NATO (NLO) în Republica Moldova**

**A. Informații generale.** Acordul privind Oficiul de Legătură NATO (NLO) în Republica Moldova reprezintă un tratat interstatal între Republica Moldova și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (NATO).

Forma și structura Acordului este compusă din titlu, preambul, dispozitiv format din 29 de paragrafe și clauze finale. Acordul reglementează aspectele juridice ale procesului de instituire și funcționare pe teritoriul Republicii Moldova a Oficiului de legătură NATO (NLO).

Acordul vine să reglementeze procedurile de implementare a programelor de asistență oferite de NATO, inclusiv a proiectelor aflate deja în derulare prin intermediul Programului Știința pentru Pace și Securitate (SPS) și Fondurilor de afectare specială ale Alianței.

Acordul a fost semnat la nivel de Prim-ministru al RM și Secretar General al NATO la 29.11.16, în or. Bruxelles, Regatul Belgiei, în conformitate prevederile cu Decretului Președintelui RM nr. 2234-VII din 27.07.16 (publicat în MO Nr. 247-255 din 05.08.16).

Odată cu ratificarea Acordului și promulgarea legii referitoare la ratificare, Acordul privind instituirea NLO în Republica Moldova va intra în vigoare la data recepționării, prin canale diplomatice, a notificării în scris din partea Republicii Moldova despre îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea acestuia în vigoare. Totodată, se prevede aplicarea provizorie a Acordului din ziua semnării.

Părțile la prezentul Acord îl vor putea denunța prin transmiterea, pe căi diplomatice, a notificării despre intenția de a-l denunța. Oricare dintre Părți va putea aduce modificări sau amendamente documentului prin notificare și solicitare a acceptului celeilalte Părți a amendamentelor propuse.

**B. Analiza de impact.** Republica Moldova este interesată în continuarea dialogului politic și cooperării practice cu NATO în mai multe domenii. Acestea vizează reformarea sectorului de securitate și apărare al RM, combaterea noilor amenințări la adresa securității, inclusiv a securității cibernetice, reformarea și modernizarea forțelor armate, comunicarea strategică, elaborarea documentelor strategice și ajustarea cadrului legal la standardele europene, etc.

Instituirea Oficiului va facilita, susține și extinde participarea Republicii Moldova în toate activitățile de cooperare între NATO și RM, inclusiv în cadrul programului Parteneriatul pentru Pace, Planului Individual de Acțiuni al Parteneriatului, al programului de Consolidare a Capacităților de Apărare și Securitate și Procesului de Planificare și Analiză, precum și în orice alte activități convenite de comun acord.

În acest scop, autoritățile Republicii Moldova au solicitat Alianței deschiderea unui Oficiu de Legătură la Chișinău. Drept urmare, Secretariatul Internațional NATO a propus instituirea Oficiului de Legătură prin încheierea unui Acord prin schimb de scrisori, care să stipuleze condițiile de deschidere și funcționare a Oficiului Alianței în Republica Moldova.

Oficii similare de Legătură NATO au fost înființate și există într-o serie de state partenere, precum Ucraina din 1999, Georgia din 2010, statele din Asia Centrală din 2013, actualmente cu sediul la Tașkent (sediul se află prin rotație în una din cele 5 țări, Kazahstan, Kîrgîzstan, Turkmenistan, Tadjikistan și Uzbekistan). Un Oficiu NATO de Legătură Militară a fost deschis și funcționează în Serbia începând cu 2006, pentru acordarea de asistență Serbiei în promovarea reformelor sistemului de apărare și facilitarea participării țării în activitățile prevăzute de cadrul PpP. De asemenea, o Misiune de Legătură Militară a fost deschisă în luna mai 2002 în Federația Rusă, cu sediul la Moscova.

**Aspectul politic, cultural și social.** Republica Moldova cooperează cu NATO de la declararea independenței, în 1991, atunci când devine membru al Consiliului de Cooperare Nord-Atlantic. Semnarea, în 1994, a Documentului-cadru al *Parteneriatului pentru Pace* (PpP) a permis Republicii Moldova să beneficieze de expertiza și experiența țărilor membre și parteneri NATO în reforma forțelor armate, asistența în pregătirea cadrelor, instruirea, inclusiv lingvistică, a ofițerilor Armatei Naționale. Din 1995 RM a început să implementeze Programul Individual al Parteneriatului (IPP), iar în 1997 RM a aderat la Procesul de Planificare și Analiză (PARP) al PpP. Adoptarea în 2006 a *Planului Individual de Acțiuni al Parteneriatului Republica Moldova-NATO (IPAP)* de către Consiliul Nord-Atlantic (NAC) și Guvernul Republicii Moldova, a marcat o nouă etapă în relațiile bilaterale, documentul fiind actualizat ulterior în august 2010 și iulie 2014. La lucrările Summit-ului NATO din 4-5 septembrie din Țara Galilor, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, de rând cu Georgia și Iordania, Republica Moldova a fost invitată în cadrul a 2 inițiative de cooperare cu partenerii, lansate de NATO: Platforma pentru Interoperabilitate și Consolidarea Capacităților de Securitate și Apărare. Proiectele au fost reconfirmate la Summit-ul Alianței de la Varșovia din iulie 2016.

Instituirea Oficiului de Legătură NATO în Republica Moldova va contribui la consolidarea parteneriatului existent RM-NATO, impulsionând demararea altor proiecte de importanță pentru țară cu impact social, cultural, dar și stimulând rolul Republicii Moldova în calitate de contribuitor la menținerea păcii și securității la nivel regional și internațional.

**Aspectul economic și de mediu.** În contextul Programului NATO Știința pentru Pace și Securitate și a Fondurilor de afectare specială, RM deja deține experiența cooperării în implementarea a peste 22 de proiecte, printre care: distrugerea minelor antipersonal, atenuarea dezastrelor sociale produse de calamități, detectarea și lichidarea contaminanților în apă cu scop de protecție și securitate; distrugerea pesticidelor și produselor chimice periculoase în RM. Se planifică prelungirea unor proiecte (de ex. distrugerea pesticidelor) și încheierea unor noi, de natură să elimine pericolele pentru mediul ambiant și să diminueze impactul negativ asupra sănătății populației și a economiei naționale.

**Aspectul normativ.** Din punct de vedere al conținutului, Acordul este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova, corespunde prevederilor Legii nr. 595 – XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și nu

vine în contradicție cu legislația națională, legislația UE, precum și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte.

Acordul nu necesită modificarea legislației naționale și nu afectează relațiile politice și economice ale Republicii Moldova cu alte state sau organizații internaționale.

**Aspectul instituțional și organizatoric.** Deși inițial era prevăzută oferirea de către autoritățile RM a spațiului pentru viitorul sediu al Oficiului, după examinarea ofertelor, prin Nota verbală nr. PASP(2016)0716 din 12 octombrie 2016, Alianța a informat despre decizia de a închiria spații comerciale fără angajarea financiară a Republicii Moldova. Instituțiile publice nu vor contribui nici cu personal la activitățile Oficiului.

**Aspectul financiar.** Acordul a prevăzut inițial oferirea gratuită de către Republica Moldova a spațiului, echipamentului, suportului administrativ și acoperirii cheltuielilor de întreținere a Oficiului. Modalitățile exacte de aplicare a paragrafului 15, conform prevederilor Acordului urmau a fi prevăzute într-un document separat.

În rezultatul negocierilor purtate cu reprezentanții NATO în cadrul vizitei la Chișinău în luna octombrie 2016 și examinarea opțiunilor de sediu propuse de către RM, Secretariatul Internațional NATO a luat decizia de a arenda un spațiu comercial, care va fi achitat integral din bugetul NATO cu asumarea tuturor cheltuielilor aferente activității NLO, precum echiparea oficiului, salarizarea personalului, mijloacele de transport etc. Drept urmare, prin Nota Verbală nr. PASP(2016)0716 din 12 octombrie 2016, Alianța a confirmat onorarea de către Republica Moldova a angajamentelor expuse în paragraful 15 și lipsa necesității întocmirii unui document separat conform prevederilor paragrafului 16.

Având în vedere faptul că includerea în textul Acordului a deciziei NATO referitoare la paragrafele 15 și 16 (Nota Verbală nr. PASP(2016)0716) ar impune proceduri adiționale de avizare cu toate statele aliate, s-a convenit de comun acord păstrarea Acordului în formula negociată și confirmarea intențiilor NATO prin Nota Verbală menționată.

De asemenea, documentul prevede excepții de la plata taxelor pentru importul bunurilor de uz personal pentru șeful Oficiului, alți angajați civili sau militari NATO, precum și membrii familiilor acestora. La fel, NLO va fi exonerat de toate taxele vamale, interdicțiile și restricțiile la importul și exportul articolelor necesare pentru desfășurarea activităților oficiale, în același mod ca și misiunile diplomatice și consulare străine de pe teritoriul RM.

**Aspectul temporal.** Conform clauzei finale, intrarea în vigoare a Acordului va avea loc la data recepționării de către NATO, prin intermediul canalelor diplomatice, a notificării din partea Republicii Moldova cu privire la finalizarea tuturor procedurilor interne necesare pentru intrarea lui în vigoare. Totodată, documentul prevede aplicarea provizorie din ziua semnării. Procedura de denunțare stipulează că oricare dintre Părți poate notifica în scris, prin intermediul canalelor diplomatice, cealaltă Parte despre intenția de a-l denunța.

**C. Rezultatele negocierilor.** Procesul de negocieri a fost încheiat.

**D. Aspect procedural al semnării/încheierii.** Semnarea Acordului a avut loc prin schimb de scrisori, în limba engleză și franceză la 29.11.16, Bruxelles, Regatul Belgiei în conformitate cu prevederile Decretului Președintelui RM nr. 2234 – VII din 27.07.16, publicat în Monitorul Oficial Nr. 247-255 din 05.08.16.

Pornind de la argumentele expuse în capitolele de mai sus, precum și în scopul valorificării asistenței și expertizei statelor membre NATO, instituirea Oficiului de Legătură NATO în RM va contribui la implementarea obiectivelor naționale în domeniile enunțate. În contextul celor menționate, MAEIE consideră oportună ratificarea Acordului privind Oficiul de Legătură NATO (NLO) în Republica Moldova.



Andrei GALBUR  
Viceprim-ministru,  
Ministru